



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/NP/COP-MOP/DEC/1/5
20 October 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА
РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД
ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Первое совещание

Пхёнчхан, Республика Корея, 13 - 17 октября 2014 года

Пункт 11 повестки дня

NP-1/5. Типовые договорные положения, добровольные кодексы поведения, руководящие указания и передовые методы и/или стандарты (статьи 19 и 20)

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола,

учитывая соответствующую текущую работу Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции по задачам 7, 10, 12 и 15 касательно стандартов и руководящих указаний,

также учитывая в соответствующих случаях существующие секторальные и межсекторальные типовые договорные положения, добровольные кодексы поведения, руководящие указания и передовые методы и/или стандарты, связанные с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод, разработанные Сторонами, соответствующими международными организациями и коренными и местными общинами,

признавая необходимость того, чтобы Исполнительный секретарь осуществлял сообразно обстоятельствам взаимодействие с соответствующими международными процессами, имеющими отношение к статьям 19 и 20 Нагойского протокола,

1. *призывает* Стороны, другие правительства, международные организации, коренные и местные общины и соответствующих субъектов деятельности представлять инструменты, разработанные в рамках статей 19 и 20 Нагойского протокола, в Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

2. *также призывает* Стороны, другие Стороны Конвенции, другие правительства, международные организации, коренные и местные общины и соответствующих субъектов деятельности обновлять инструменты, относящиеся к статьям 19 и 20 Нагойского протокола, которые были разработаны до принятия Нагойского протокола;

3. *постановляет* провести обзор использования секторальных и межсекторальных типовых договорных положений, добровольных кодексов поведения, руководящих указаний и передовых методов и/или стандартов, норм обычного права коренных и местных общин, общинных протоколов и процедур в соответствии со статьями 12, 19 и 20 в отношении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод через четыре года после вступления Протокола в силу и совместно с первой оценкой и обзором Нагойского протокола.
